



ЯЗЫКОЗНАНИЕ

LINGUISTICS

УДК 81'82.8

DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-2-255-262

Нигерийский вариант английского языка: особенности заимствований из нигерийского пиджина

Багана Ж.¹⁾, Волошина Т.Г.¹⁾, Слободова Новакова К.²⁾

¹⁾Белгородский государственный национальный исследовательский университет,
Россия, 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85

²⁾Университет им. Кирилла и Мефодия,
Словакия, 91701, Трнава, ул. Йозефа Херду, 2

E-mail: baghana@yandex.ru; tatianavoloshina@rambler.ru; katarina.novakova@ucm.sk

Аннотация. Специфической чертой Африки является ее языковое и культурное многообразие. Нигерия представляет собой смешение более 450 местных языков, каждый из которых обладает своим лингвокультурологическим наследием. Авторы выявляют наиболее важные факторы, оказывающие влияние на становление и развитие английского языка на территории Нигерии, обладающего официальным статусом и выполняющим функцию связующего звена между местными языками. Выделены признаки вымирания языковых меньшинств и причины доминирования языкового большинства. Описаны ключевые языки межэтнической коммуникации (хауса, йоруба и игбо) и проведен анализ языковых особенностей одного из средств межэтнической и внутриэтнической коммуникации – нигерийского пиджина. Выявлена продуктивность употребления примеров по каждой группе и проанализированы причины употребления заимствований из нигерийского пиджина в зависимости от принадлежности к тематической группе.

Ключевые слова: языковая вариативность, коренные языки, нигерийский пиджин, глобализация, индигенизация, заимствования.

Для цитирования: Багана Ж., Волошина Т.Г., К. Слободова Новакова 2020. Нигерийский вариант английского языка: особенности заимствований из нигерийского пиджина. Вопросы журналистики, педагогики, языкознания, 39 (2): 255–262. DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-2-255-262

Nigerianenglish: Borrowings' peculiarities from pidgin english

Jerome Baghana¹⁾, Tatyana G. Voloshina¹⁾, Katarina Slobodova Novakova²⁾

¹⁾Belgorod National Research University,
85 Pobeda St, Belgorod, 308015, Russia

²⁾University of Ss. Cyril and Methodius
2 Nimestie lozefa Herdu, Trnava, 91701, Slovakia

E-mail: baghana@yandex.ru; tatianavoloshina@rambler.ru; katarina.novakova@ucm.sk

Abstract. A specific feature of Africa is seen in its linguistic and cultural diversity. Nigeria, as one of the largest multilingual countries in West Africa, presents a mixture of more than 450 local languages, each with its own linguistic and cultural heritage. This diversity of the language structure is of great interest to many researchers, which determines the relevance of the study. In the course of the work, the author



identifies the most important factors that influence the formation and development of Nigerian English, which has an official status in the country and serves as a link between local languages. The author stresses the signs of linguistic minorities' extinction process and the reasons for the language majority's dominance. Special attention is paid to the role of education in the process of teaching English to schoolchildren. The key languages of interethnic communication (Hausa, Yoruba and Igbo) are described and the analysis of language features of one of the means of interethnic and intraethnic communication, the Nigerian Pidgin, is carried out. The specific features of Nigerian English borrowings from local languages are formulated, the main thematic groups of borrowings from the Nigerian Pidgin are identified. These subdivisions include borrowings of thematic groups "Traditions and Customs", "Food and Beverages", "Clothes", "Means of expressing emotions". The frequency of examples for each group is revealed and the reasons for using borrowings from the Nigerian Pidgin are analyzed, depending on the belonging to the thematic group.

Keywords: language variation, indigenous languages, Nigerian Pidgin, globalization, indigenization, borrowings.

For citation: Baghana J., Voloshina T. G., K. Slobodova Novakova. 2020. Nigerian English: borrowings' peculiarities from Pidgin English. Issues in Journalism, Education, Linguistics, 39 (2): 255–262 (in Russian). DOI 10.18413/2712-7451-2020-39-2-255-262

Введение

Нигерия представляет собой одно из наиболее крупных государств на территории Западной Африки. В состав современного государства – Федеративной республики Нигерия – входят 36 штатов. Государство подразделяется на шесть геополитических групп (в зависимости от ведущей правящей партии): северо-восточную Нигерию с крупными городами Майдугури, Йола, Даматуру, Потискум, Баучи, Гомбе; Северо-Запад с городами Канно, Кадуна, Кацина, Сокото, Замфара; северо-центральную часть с городами Макурди, Минна, Джос, Лафия, Локойя; юго-восточную Нигерию с городами Оверри, Онитша, Аба, Энугу; юго-западную Нигерию с городами Лагос и Ибадан, а также южную часть Нигерии, известную так же как регион дельты Нигера, с двумя крупными нефтедобывающими городами в Варри и Порт-Харкорт, в которых расположены большинство транснациональных нефтяных компаний. Другими крупными городами в регионе являются Калабар, Уйо, Бенин. Стоит упомянуть, что такое географическое подразделение считается общепринятым в Нигерии, хотя сам факт этой градации не подтвержден конституционно [Adegbija, 2001].

Процесс объединения северной и южной частей Нигерии, осуществленный еще в 1914 г., не смог прекратить регулярные конфликты между нигерийцами. Северная Нигерия, населенная в основном мусульманами, и Южная Нигерия, в которой преимущественно проживают христиане, сохраняют враждебные отношения и не смогли образовать полноценный политический союз [Falola, 2009].

Свою независимость страна обрела только после 1 октября 1960 г., после продолжительного военного периода, который длился около 35 лет. Хотя сейчас в Нигерии практикуется президентская форма правления по модели США, страна все еще находится в бедственном положении из-за множественных межнациональных и религиозных конфликтов, экономического кризиса, а также политической коррупции. Несмотря на богатство природных ресурсов, около 60 % населения живет ниже среднего уровня и даже за чертой бедности.

Английский язык на территории Нигерии и языки межэтнической коммуникации

Английский язык в Нигерии обладает официальным статусом, он является языком управления, образования, бизнеса и коммерции, прессы и средством коммуникации в ходе ведения международных переговоров. Конституция Нигерии предоставляет право мест-

ным языкам выступать в качестве средств межэтнической коммуникации, формально не притесняя ни один местный язык. Однако практически английский язык является доминирующим средством меж- и внутриэтнической коммуникации, что привело к вымиранию многих местных языков [Edung, 2015].

Языки межэтнического общения хауса, йоруба и игбо входят в ранг наиболее продуктивных средств местной коммуникации, тем самым эти языки используются не только среди народностей Хауса, Йоруба и Игбо, но и вытесняют другие менее продуктивные местные языки [Dressler, 2017].

Для Нигерии характерной чертой является разделение страны на секторы согласно употреблению основного языка межэтнической коммуникации. Так, например, в Северной Нигерии ключевым средством общения выступает язык хауса, язык йоруба является средством коммуникации в большей степени на западе страны, язык игбо занимает лидирующую позицию среди других местных языков в Восточной Нигерии. Особое место среди различных языковых вариантов Нигерии занимает нигерийский пиджин, который используют в качестве «лингва франка» в геополитической зоне южной части Нигерии, в дельте реки Нигер [Rosendal, 2008].

Каждый язык, входящий в перечень средств межэтнической коммуникации, содержит большое количество диалектов, что способствует затруднению процесса понимания коммуникации даже среди представителей одной и той же языковой группы.

Английский язык должен объединить все многочисленное разнообразие нигерийских языков, представляя собой язык чужой, который в равной степени используется как языковым большинством, так и языковым меньшинством. Английский язык выступает как иностранный язык, которому в Нигерии обучают со школьного этапа. Процесс обучения английскому языку в государственных школах принято начинать со ступени среднего образовательного звена, в то время как в частных школах этот процесс запускается на ступени начального обучения [Волошина, 2018].

Образовательный процесс в средней школе, осуществляемый на базе государственных школ, допускает применение как иностранного языка (английского), так и родных языков на всех школьных дисциплинах. Тем не менее, так как уровень владения английским языком учителей не является достаточным, чаще всего на этапе получения среднего образования в государственных нигерийских школах процесс обучения происходит на одном из местных языков. Во многих частных школах среднее образование школьников осуществляется с применением английского языка на всех уроках. Поэтому многие родители, которые способны оплатить образование ребенка, выбирают обучение именно в негосударственных школах, так как уровень получения знаний по иностранному языку здесь будет существенно выше, что является необходимостью для дальнейшего этапа обучения [Kamwendo, 2003].

Высшее образование в Нигерии осуществляется исключительно на английском языке, то есть потенциальный студент университета обязан владеть английским языком на продвинутом уровне.

Количество нигерийских этнических групп превышает 250 образований, а количество местных языков превышает 450. Нигерия – многоязычная, мультиэтничная, многокультурная страна, где одновременно сосуществуют разнообразные обычаи и культуры. В Нигерии идентификация людей осуществляется по принципу принадлежности к той или иной этнической группе, по языкам, на которых говорят в их общине. Например, к наиболее многочисленным языкам межэтнического общения принадлежат такие языки, как хауса, йоруба, игбо, нигерийский пиджин. Языки эдо, ибибио, эфик, канури, эбира, нупе входят в группу внутриэтнической коммуникации. К языковым меньшинствам относят языки ишекири, урхобо, идома, игала, иско, фулани, эквере и многие другие.

Английский язык Нигерии базируется на правилах английского языка, что можно проследить на всех языковых уровнях: фонетическом, морфологическом, лексическом и



синтаксическом, с отдельными языковыми фрагментами из местных языков. Лексический состав нигерийского варианта английского языка в наибольшей степени подвержен влиянию местных языков, то есть английский язык, пребывая на территории Нигерии, вынужден адаптироваться под нужды местных жителей. Лексический состав современного нигерийского варианта английского языка содержит в своем составе большую часть заимствований из местных языков (до 52 %), большая часть заимствований при этом включает заимствования из языков межэтнической коммуникации: хауса (22 %), йоруба (19 %) игбо (18 %) и нигерийского пиджина (16 %).

Нигерийский пиджин и его языковая специфика

Нигерийский пиджин входит в группу наиболее частотных языков на территории Нигерии, занимая по частотности употребления четвертую позицию. Жители Нигерии используют нигерийский пиджин как способ меж- и внутриэтнической коммуникации.

Пиджинопределяется как *"A language containing lexical and other features from two or more languages, characteristically with simplified grammar and a smaller vocabulary than the languages from which it is derived, used for communication between people not having a common language"* [Crystal, 1985, p. 112] – язык, содержащий лексические и другие компоненты из двух или более языков. Для языка характерной чертой является упрощенная грамматическая структура и небольшой лексический состав по сравнению с языками, из которых он произошел. Этот язык используется для общения между людьми, не обладающими общим средством коммуникации.

Большинство африканских стран состоят из многочисленных различных этнических групп, которые не обязательно имеют один общий язык, поэтому для территории Африки характерно интенсивное развитие пиджинизмов [Багана и др., 2014].

Пиджины широко распространены в таких африканских странах, как Нигерия, Гана, Экваториальная Гвинея и Камерун. Конечно, нигерийский, камерунский, ганский пиджины обладают серией языковых различий, потому что английский язык смешивается на территории страны с различными местными языками и диалектами, однако эти языки часто понятны представителям соседних стран, так как не имеют кардинальных различий.

Нигерийский пиджин представляет собой смешение английского языка и серии местных языков и диалектов, что позволяет общаться людям всем этнических групп. К языковым особенностям пиджина относят его упрощенную грамматическую структуру, что способствует широкому употреблению этого языка среди различных социальных групп, например:

- *I wan chop – I want to eat – Я голоден*
- *Wetin dey 'appen? – What is happening? – Что происходит?*
- *I no no – I do not know – Я не знаю*
- *Where you dey? - Where are you – Ты где?* [Simons, Lewis, 2013, p. 14].

В ходе нашего исследования особое внимание уделяется специфике заимствований нигерийского варианта английского языка из нигерийского пиджина. Функционирование лексических единиц нигерийского пиджина в нашей работе проводилось на основе практического материала, выявленного в словарях нигерийских исследователей Р. Блэнча [Blench, 2005] и Э. Игбоануси [Igboanusi, 2002; 2010].

Выявленный практический материал позволил разделить спектр примеров на следующие тематические группы заимствований:

- заимствования тематической группы «Традиции и обычаи, быт людей»,
- заимствования тематической группы «Продукты питания и напитки»,
- заимствования тематической группы «Одежда»,
- заимствования тематической группы «Средства выражения эмоций».

В ходе анализа заимствований было выявлено, что наиболее продуктивными заимствованиями из нигерийского пиджина являются лексические единицы тематических групп «Традиции и обычаи, быт людей» (46 %) и «Средства выражения эмоций» (28 %). Заимствования тематических групп «Продукты питания и напитки» (14 %), «Одежда» (12 %) представляют собой менее продуктивное явление среди заимствований из нигерийского пиджина.

Заимствованная лексика нигерийского пиджина тематической группы «Традиции и обычаи, быт людей»

1. Inyanga – being unduly proud; to be impressive or to behave in a manner as to attract attention to oneself – быть чрезмерно гордым; быть впечатляющим; вести себя так, чтобы привлечь к себе внимание. Например:

This girl is always making inyanga. Does she think that everybody has the time to look at her? – Эта девушка всегда ведет себя подобным образом. Неужели она думает, что каждый должен посмотреть на нее? [Igboanusi, 2002, p. 56].

2. Katakata – riots – беспорядки, восстания. Например:

Everybody is worried about what will happen in Nigeria this year. Let us hope here will not be katakata in Lagos streets. – Все беспокоятся о том, что произойдет в Нигерии в этом году. Будем надеяться, что на улицах Лагоса не будет больше беспорядков [Igboanusi, 2002, p. 42].

3. Pick race – “run away” or “start thinking about running” – убежать, задумать побег. Например:

I thought we could confront the soldiers, but when they shot down two people, I had to pick race. – Я думал, что мы сможем противостоять солдатам, но когда они сбили снаг двух человек, я вынужден был спастись бегством [Igboanusi, 2010, p. 59].

4. Poto-poto – slippery clay that characterizes most Nigerian markets and untarred roads during the rainy seasons – скользкая глина, которая характерна для большинства нигерийских рынков и дорог в сезон дождей. Например:

I try not to wear white trousers to Oshodi market because of poto-poto. – Я стараюсь не надевать белые брюки на рынок Ошоди из-за грязи на дорогах [Igboanusi, 2010, p. 111].

5. Quench – “fire” or “light” – огонь или свет; die – умереть; sudden cut off of engine – внезапное отключение двигателя. Например:

Quench the fire. – Выключи свет. *Eat and quench.* – Съешь и умри. *Quench the engine.* – Заглуши двигатель [Igboanusi, 2002, p. 98].

6. Shakara – one who behaves “stylishly” or in a way to attract attention to oneself – стильный человек или тот, кто привлекает к себе внимание. Например:

Don't mak eshakara from me! – Не делай из меня стилиста! [Igboanusi, 2002, p. 24].

6. Sidon-look – to keep silent; complacency – хранить молчание; самодовольство, самоуверенность. Например:

The old politicians prefer the now famous sidon-look attitude to the current transition programme. – Опытные политики предпочитают хранить молчание по поводу нынешнего этапа программы переходного периода [Blench, 2005, p. 12].

He maintained a sidon-look attitude during the transition programmes of both Generals Ibrahim Babangida and the late Sani Abacha. – Он придерживался уверенной позиции во время переходных периодов как при генерале Ибрагиме Бабангиде, так и при ныне уже покойном Сани Абачи [Igboanusi, 2002, p. 76].

8. Bom-boy – boy-child – мальчик. Например:

The father of the bom-boy is very happy. – Отец мальчика очень счастлив [Igboanusi, 2002, p. 114].

Как показывает практический материал исследования, заимствования нигерийского пиджина тематической группы «Традиции и обычаи, быт людей» являются типичным яв-



лением для нигерийского варианта английского языка. Быт и обычаи людей формируются в течение длительного периода времени, их основы закладываются с детства и являются отражением языковой культуры родного языка.

Заемствованная лексика нигерийского пиджина тематической группы «Средства выражения эмоций»

1. *Kpatakpata* – everything, completely – все, полностью. Например:

It has finished kpatakpata. – Все полностью завершилось [Igboanusì, 2002, p.145].

2. *Na lie!* – a loan expression from Pidgin often used colloquially as an interjection, closely to British. *Youarekidding* – заимствование из пиджина, часто используется в разговорной речи как междометие, близкое по значению к британскому «Вы шутите». Например:

– *Have you heard that government has increased the salary of public servants?* – Вы слышали, что правительство повысило зарплату государственным служащим? [Blench, 2005, p. 25].

– *Na lie!* – Вышутите? [Igboanusì, 2002, p. 156].

3. *Sharap* – shut up – замолчи. Например:

Sharap you rmouth! – Закрой рот! [Igboanusì, 2010, p. 101].

4. *Wayo* – cheating, dishonesty, deceit – обман, ложь, притворство. Например:

A presidential aspirant has accused NECON of wayo for embarking on an endless amendment to the electoral guidelines and the transitional programme. – Кандидат в президенты обвинил Независимую Национальную Избирательную Комиссию Нигерии в притворстве, так как они спровоцировали введение бесконечных поправок к законам и затягивали апробирование программы [Adenikeetal., 2018].

Словосочетание *wayo man* в нигерийском английском языке имеет значение *a confident trickster* – самоуверенный обманщик. Например:

You area wayo man. – Ты нечестный человек [Igboanusì, 2002, p. 109].

5. *Wuruwuru* – dishonesty, cheating – ложь, обман. Например:

There is much of wuruwuru in the market today. – На рынке сегодня часто обманывают [Igboanusì, 2002].

6. *Yeeye* – useless – бесполезный. Например:

All the sorrow was yeeye. – Все эти извинения были бесполезными [Igboanusì, 2010, p. 98].

Продуктивность заимствований группы «Средства выражения эмоций» объясняется желанием нигерийцев использовать лексические единицы родных языков в процессе неформальной коммуникации. Следует отметить, что африканцы являются очень эмоциональными людьми по своей натуре. Нигерийцы часто используют средства невербальной коммуникации – мимику и жесты – в процессе общения наряду со средствами вербальной коммуникации, для которой типично большое количество эмоциональных выражений, таких как междометия. Выражать эмоции для человека гораздо легче, используя языковые средства родного языка, а не иностранного, которым для нигерийцев является английский язык [Волошина, Блажевич, 2019].

Заемствованная лексика нигерийского пиджина тематической группы «Продукты питания и напитки»

Ponmo – a delicacy from cow skin – деликатес, приготовленный из шкуры коровы. Например:

The sale and consumption of a Nigeri and elicacy, ponmo, in London has triggered the British Food Standards Agency into an investigation on the illicit trade. – Продажа и потребление нигерийского деликатеса понмо в Лондоне спровоцировали британское агентство

пищевых стандартов на проведение специального расследования о незаконной торговле деликатесов [Igboanusi, 2002, p. 59].

Заемствованная лексика нигерийского пиджина тематической группы «Одежда»

Lappa – wrapper or waist-clothes; one or two-piece clothes used mainly by women – накидка или одеяние для талии; одежда, состоящая из одной или двух частей ткани, которую носят в основном женщины. Например:

This is because the Igbo belief was that a complete woman must have two lappas round her waist, not just one. – Это связано с тем, что согласно верованиям народности Игбо, настоящая женщина непременно должна иметь две лапы, завязанные вокруг талии, а не одну [Igboanusi, 2010, p. 117].

Меньшая продуктивность заимствований тематических групп «Продукты питания и напитки» и «Одежда» объясняется влиянием глобализации и, следовательно, вытеснением лексем коренных языков, а именно нигерийского пиджина, единицами английского языка.

Заключение

Придерживаясь правил стандартного английского языка и сочетая в своем составе лексические единицы языков коренных народов, нигерийский вариант английского языка представляет собой гибридное образование. С одной стороны, подвергаясь явлению глобализации, лексический состав нигерийского варианта английского языка заимствует множество единиц из европейских языков. С другой стороны, находясь на чужой территории, английский язык вынужден адаптироваться к реалиям местных языков, то есть проходить через процесс индигенизации или одомашнивания местными диалектами.

Нигерийский вариант английского языка содержит в своем составе заимствования из местных языков, ключевыми из которых являются языки хауса, йоруба, игбо и нигерийский пиджин. Нигерийский пиджин входит в ранг языков межэтнической и внутриэтнической коммуникации Нигерии, сочетая в себе элементарную грамматическую структуру и лексические единицы местных языков.

Проанализировав лексический состав нигерийского варианта английского языка, мы пришли к выводу, что в нем содержится весьма внушительная часть заимствованных единиц из нигерийского пиджина. Примеры заимствованных единиц нигерийского варианта английского языка из нигерийского пиджина, выявленные на материале исследования, относятся к тематическим группам «Традиции и обычаи, быт людей», «Продукты питания и напитки», «Одежда», «Средства выражения эмоций». В ходе исследования было установлено, что наиболее продуктивными заимствованиями являются тематические группы «Традиции и обычаи, быт людей» и «Средства выражения эмоций». Этот факт связан с желанием нигерийцев придерживаться своих собственных традиций и следовать своим коренным обычаям, неотъемлемой связью языка и культуры и желанием нигерийцев общаться на родном языке в неформальной коммуникации. Менее продуктивными по частотности являются заимствования тематических групп «Продукты питания и напитки», «Одежда», причиной чего является адаптация к европейской культуре, а именно предпочтительное применение лексем английского языка, обозначающих названия продуктов питания, напитков, одежды, и вытеснение лексических единиц местных языков.

References

1. Baghana J., Khapilina E.V., Blazhevich Yu.S. 2014. Anglijskie zaimstvovaniya v territorialnykh variantakh frantsuzskogo yazyka Afriki [English borrowings in territorial variants of the French language in Africa]. M., Publ. INFRA-M, 106 p.



2. Voloshina T.G. 2018. Vliyanie angliyskogo jazika na funktsionirovaniye korennih jazikov Nigerii [The impact of English on the functioning of indigenous languages in Nigeria]. *Scientific thought of the Caucasus*, 4: 116–120.
3. Voloshina T.G., Blazhevich Yu.S. 2019. Osobennosti izucheniia lingvofonii v usloviiah globalizatsii [Linguaphone in the context of globalization]. *Proceedings of Southwestern State University*, 1 (30): 43–48.
4. Adebija E. 2001. Saving threatened languages in Africa: A case study of Oko. Ed.: J.A. Fishman. Clevedon, *Multilingual matters*, 284–308.
5. Adenike A., Odetunje O., Akeem S. 2018. Lexical Ambiguity Resolution System For Standard Yorùbá Verbs. *American Journal of Engineering Research*, 6 (27): 170–176.
6. Blench R. 2005. *A dictionary of Nigerian English*. Cambridge, Cambridge University Press, 39 p.
7. Dressler W.U. 2017. *Independent Crystal D. 1985. Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Oxford, Basil Blackwell, 337 p.
8. *Dependent and Interdependent Variables in Language Decay and Language Death*. *European Review*, 26 (1): 120–129.
9. Edung M.T.U. 2015. The Culturo-Linguistic Factor as a Facilitator of Peace in Present-Day Nigeria – Cameroun Border Relations. *Journal of Language and Communication*, 2 (2): 50–64.
10. Falola T. 2009. *Historical Dictionary of Nigeria*, Oxford, Basil Blackwell, 473 p.
11. Igboanusì H. 2002. *A Dictionary of Nigerian English Usage*, Enicrownfit Publeshers, 305 p.
12. Igboanusì H. 2010. *A Dictionary of Nigerian English Usage*. Transaction Publishers, 369 p.
13. Kamwendo G. 2003. On Cross-Border Languages and Cross-Border Collaboration between Malawi and Mozambique. *Portuguese literary and cultural studies. Reevaluating Mozambique*, 10: 87–103.
14. Rosendal T. 2008. *Multilingual Cameroon Policy, Practice, Problems and Solutions*. Gothenburg *Africana Informal Series*, 7: 65 p.
15. Simons G.F., Lewis M.P. 2013. The world's languages in crisis. A 20-year update. In: *Responses to Language Endangerment: In honor of Mickey Noonan*. Eds.: E. Mihás et al. John Benjamins Publishing company. Amsterdam / Philadelphia: 3–20.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Багана Жером, доктор филологических наук, профессор кафедры романо-германской филологии и межкультурной коммуникации института межкультурной коммуникации и международных отношений Белгородского национального исследовательского университета, г. Белгород, Россия

Волошина Татьяна Геннадьевна, кандидат филологических наук, доцент второго иностранного языка института межкультурной коммуникации и международных отношений Белгородского национального исследовательского университета, г. Белгород, Россия

Слободова Новакова Катарина, доктор, декан факультета искусств Университета Святого Кирилла и Мефодия, г. Трнава, Словакия

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Jerome Baghana, Doctor of Philology, Professor of the Department of Romano-Germanic Philology and Intercultural Communication, Institute of Intercultural Communication and International Relations, Belgorod national research University, Belgorod, Russia

Tatyana G. Voloshina, candidate of philological Sciences, associate Professor of the second foreign language, Institute of Intercultural Communication and International Relations, Belgorod national research University, Belgorod, Russia

Katarina Slobodova Novakova, Doctor, Dean of the Faculty of Arts, University of St. Cyril and Methodius, Trnava, Slovakia